



## EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

# Biopsia guiada por imágenes de pulmones, pleura, mediastino o glándula suprarrenal

Esta información le ayudará a prepararse para su biopsia guiada por imágenes de pulmones, pleura, mediastino o glándula suprarrenal y le explicará qué esperar después.

Su proveedor de cuidados de la salud le recomendó que se realice una biopsia (un procedimiento para recolectar pequeños trozos de tejido de los órganos) de pulmones, pleura, mediastino o glándula suprarrenal (véase la figura 1). Estos órganos se encuentran en el pecho. Los pulmones están rodeados por 2 capas de tejido llamadas pleura, que protegen los pulmones. El espacio que hay entre las 2 capas se llama espacio pleural.

- La **pleura** son 2 capas de tejido que rodean y protegen los pulmones.
- El **mediastino** es la zona en medio del pecho, entre

los pulmones.

- Las **glándulas suprarrenales** son glándulas que se encuentran encima de los riñones debajo de las costillas y producen varias hormonas.



Figura  
1. Los  
órganos  
donde  
se  
puede  
hacer la  
biopsia

## Información sobre su procedimiento

Durante la biopsia, su radiólogo intervencionista le introducirá una aguja por la piel para tomar una muestra de tejido. El radiólogo intervencionista es un médico que se especializa en procedimientos guiados por imágenes. Para encontrar la zona donde se realizará la biopsia, es posible que haga una tomografía computarizada (CT), una imagen por resonancia magnética (IRM), una ecografía o una fluoroscopia (radiografías en tiempo real). La muestra se envía al laboratorio para que le hagan pruebas.

## Filtración de aire alrededor de los pulmones

Este tipo de biopsia puede hacer que el aire se filtre de los pulmones y se acumule en la pleura. Si la cantidad de aire aumenta, evita que el pulmón se expanda por completo. Aproximadamente 30 de cada 100 personas que se someten a esta biopsia tienen una pequeña cantidad de aire que se filtra de sus pulmones hacia la cavidad torácica. La mayoría de las personas no tendrán síntomas y mejorarán sin tratamiento. Le monitorearemos después de su procedimiento.

## **Hemoptisis**

La hemoptisis (expectorar sangre) es causada por un sangrado alrededor del sitio de la biopsia. Esto puede dificultar que su proveedor de cuidados de la salud continúe con el procedimiento. Por lo general, no dura más de unos minutos. Si esto sucede, es posible que le pidan que se recueste de costado.

## **Antes de su procedimiento**

### **Pregunte sobre los medicamentos que toma**

Tal vez deba dejar de tomar alguno de sus medicamentos antes de su procedimiento. Hable con su proveedor de cuidados de la salud para que le indique qué medicamentos puede dejar de tomar sin que haya riesgo alguno. A continuación le brindamos algunos ejemplos habituales.

## Anticoagulantes

Los anticoagulantes son medicamentos que afectan la coagulación de la sangre. Si toma anticoagulantes, pregúntele qué hacer al proveedor de cuidados de la salud que realizará el procedimiento. Es posible que le recomiende que deje de tomar el medicamento. Eso dependerá del tipo de procedimiento al que se someta y el motivo por el cual toma anticoagulantes.

A continuación se enumeran ejemplos de anticoagulantes comunes. Existen otros, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todos los medicamentos que usted toma. **No deje de tomar el anticoagulante sin antes hablar con un integrante de su equipo de atención.**

- Apixaban (Eliquis<sup>®</sup>)
- Aspirin
- Celecoxib (Celebrex<sup>®</sup>)
- Cilostazol (Pletal<sup>®</sup>)
- Clopidogrel (Plavix<sup>®</sup>)
- Dabigatran (Pradaxa<sup>®</sup>)
- Dalteparin (Fragmin<sup>®</sup>)
- Dipyridamole
- Meloxicam (Mobic<sup>®</sup>)
- Medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (NSAID), como ibuprofen (Advil<sup>®</sup>, Motrin<sup>®</sup>) y naproxen (Aleve<sup>®</sup>)
- Pentoxifylline (Trental<sup>®</sup>)
- Prasugrel (Effient<sup>®</sup>)

- (Persantine<sup>®</sup>)
- Rivaroxaban (Xarelto<sup>®</sup>)
- Edoxaban (Savaysa<sup>®</sup>)
- Sulfasalazine (Azulfidine<sup>®</sup>, Sulfazine<sup>®</sup>)
- Enoxaparin (Lovenox<sup>®</sup>)
- Ticagrelor (Brilinta<sup>®</sup>)
- Fondaparinux (Arixtra<sup>®</sup>)
- Tinzaparin (Innohep<sup>®</sup>)
- Heparin (se inyecta debajo de la piel)
- Warfarin (Jantoven<sup>®</sup>, Coumadin<sup>®</sup>)

Lea *Cómo comprobar si un medicamento o suplemento contiene aspirin, otros NSAID, vitamina E o aceite de pescado* (<https://sandbox18.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids>). Contiene información sobre los medicamentos que debe evitar antes de su procedimiento.

## **Medicamentos para la diabetes**

Antes de su procedimiento, hable con el proveedor de cuidados de la salud que le receta insulina u otros medicamentos para la diabetes. Es posible que se necesite cambiar la dosis de los medicamentos que toma para la diabetes. Pregúntele que debe hacer la mañana de su procedimiento.

Su equipo de atención controlará el nivel del azúcar en la sangre durante su procedimiento.

## **Diuréticos**

Un diurético es un medicamento que le hace orinar (hacer pis) con más frecuencia. Hydrochlorothiazide (Microzide<sup>®</sup>) y furosemide (Lasix<sup>®</sup>) son diuréticos comunes.

Si toma algún diurético, pregúntele al proveedor de cuidados de la salud que realizará el procedimiento lo que debe hacer. Tal vez deba dejar de tomarlo el día de su procedimiento.

## **Retire los dispositivos de la piel**

Es posible que use ciertos dispositivos en la piel. Antes de su exploración o procedimiento, los fabricantes de dispositivos recomiendan que se quite:

- Monitor continuo de glucosa (CGM)
- Bomba de insulina

Hable con su proveedor de cuidados de la salud para programar su cita más cerca de la fecha en que necesita cambiar su dispositivo. Asegúrese de tener un dispositivo adicional con usted para ponerse después de su exploración o procedimiento.

Es posible que no esté seguro de cómo administrar su glucosa mientras el dispositivo esté apagado. Si es así,

antes de su cita, hable con el proveedor de cuidados de la salud que trata su diabetes.

### **Organice que alguien lo lleve a casa**

Debe contar con una persona responsable que le lleve a casa después de su procedimiento. Una persona responsable es alguien que le ayude a llegar bien a casa. También debe poder comunicarse con su equipo de cuidados de la salud en caso de tener inquietudes. Haga los arreglos necesarios antes del día de su procedimiento.

Si no tiene una persona responsable que le lleve a casa, entonces llame a una de las agencias que se indican a continuación. Ellas se encargarán de enviar a alguien que le lleve a casa. Este servicio se cobra y usted tendrá que proporcionar el transporte. Puede tomar un taxi o un servicio de auto pero, aun así, debe contar con un cuidador responsable para que le acompañe.

#### **Agencias de Nueva York**

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

#### **Agencias de Nueva Jersey**

Caring People: 877-227-4649

### **Preguntas sobre los viajes aéreos**

Después de su biopsia, existe el riesgo de que se filtre el aire de los pulmones y se acumule alrededor de ellos. Si esto sucede, no podrá viajar en avión hasta que se cierre la pérdida de aire y su proveedor de cuidados de la salud le diga que es seguro volar. Si piensa viajar en avión dentro de las 2 semanas después de someterse a la biopsia, hable con su proveedor de cuidados de la salud que le realizará el procedimiento.

### **Organice que alguien le lleve a casa y pase la noche con usted**

Debe contar con una persona responsable que le lleve a casa y pase la noche con usted. Haga los arreglos necesarios antes del día de su procedimiento. Si no tiene a nadie que le lleve, avísele a su enfermero de Radiología Intervencionista.

### **Díganos si está enfermo**

Si se enferma (por ejemplo, si tiene fiebre, resfriado, dolor de garganta o gripe) antes de su procedimiento, llame a su médico de radiología intervencionista (IR). Puede comunicarse de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Después de las 5 p.m., los fines de semana y los feriados, llame al 212-639-2000. Pregunte por el médico de Radiología Intervencionista de guardia.

## **Anote la hora de su cita**

Un integrante del personal de Radiología Intervencionista le llamará dos días hábiles antes de su procedimiento. Si el procedimiento está programado para un lunes, entonces recibirá la llamada el jueves anterior. Le dirá a qué hora debe llegar al hospital para su procedimiento y le recordará a dónde ir.

## **Use este espacio para escribir la fecha, hora y ubicación de su procedimiento:**

---

---

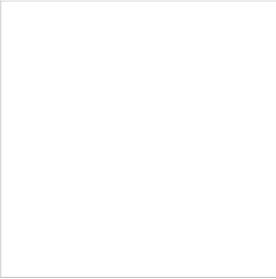
---

Si para el mediodía del día hábil anterior a su procedimiento no le han llamado, comuníquese al 646-677-7001. Si por algún motivo debe cancelar su procedimiento, llame al proveedor de cuidados de la salud que lo programó.

## **El día antes de su procedimiento**

### **Instrucciones sobre qué comer y beber: 8 horas antes de la hora de llegada**

- **Deje de comer 8 horas antes de la hora de llegada, si aún no lo ha hecho.**



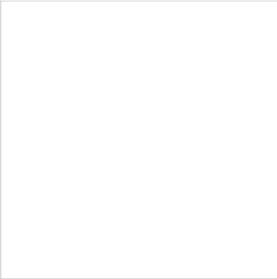
- Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le diga que deje de comer más temprano. Si lo hace, siga sus instrucciones.

- 8 horas antes de la hora de llegada, no coma ni beba nada, excepto estos líquidos claros:
  - Agua.
  - Refrescos.
  - Jugos claros, como limonada, jugo de manzana y jugo de arándano rojo. No beba jugo de naranja ni jugos con pulpa.
  - Café negro o té (sin ningún tipo de leche o crema).
  - Bebidas deportivas, como Gatorade®.
  - Gelatina, como Jell-O®.

Puede seguir ingiriendo estos hasta 2 horas antes de su hora de llegada.

## **El día de su procedimiento**

### **Instrucciones sobre qué beber: 2 horas antes de la hora de llegada**



**Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada.** Ni siquiera agua.

## **Para tener en cuenta**

- Solo tome los medicamentos que su proveedor de cuidados de la salud le haya dicho que tome en la mañana de su procedimiento. Tómelos con unos sorbos de agua.
- No se ponga crema ni petroleum jelly (Vaseline®). Puede usar desodorante y humectantes suaves. No se maquille los ojos.
- Quítese todas las joyas, incluso las que tenga puestas en perforaciones del cuerpo.
- Deje en casa todos los objetos de valor (como tarjetas de crédito y joyas).
- Si usa lentes de contacto, póngase anteojos en lugar de ellos, si es posible.

## **Lo que debe traer**

- Una lista de los medicamentos que tome, incluso parches y cremas que use.
- Un estuche para los anteojos o los lentes de contacto.

- El formulario Health Care Proxy, si lo llenó.

## **Qué esperar**

Cuando llegue, los médicos, los enfermeros y otros integrantes del personal le pedirán muchas veces que diga y deletree su nombre, así como su fecha de nacimiento. Esto se hace por su seguridad. Es posible que haya personas con el mismo nombre o con nombres parecidos que deban hacerse procedimientos el mismo día.

Después de que se ponga la bata de hospital, hablará con un enfermero. El enfermero le pondrá un catéter intravenoso (IV) en una vena, normalmente en la mano o el brazo. Al principio recibirá líquidos por la vía IV, pero más adelante esta se usará para administrarle un medicamento para que se duerma y esté más relajado durante su procedimiento.

Antes de su procedimiento, hablará con su proveedor de cuidados de la salud. El médico le explicará el procedimiento y responderá a sus preguntas.

## **Durante su procedimiento**

Al llegar la hora de su procedimiento, se le llevará a la sala donde este se realizará y le ayudarán a colocarse sobre la mesa de exploración. Se le conectará a un

equipo que sirve para monitorear el corazón, la respiración y la presión arterial. También recibirá oxígeno a través de una sonda delgada que se apoya debajo de la nariz.

Su proveedor de cuidados de la salud limpiará la piel alrededor de la zona de la biopsia y la cubrirá con una gasa estéril. Se le aplicará anestesia local (un medicamento para entumecer una zona) mediante una inyección en la región en que trabajará su proveedor de cuidados de la salud.

Su radiólogo intervencionista le insertará la aguja de la biopsia en la piel y verificará su ubicación mediante una resonancia magnética, una tomografía computarizada, un ultrasonido o una fluoroscopia. Cuando la aguja esté en el lugar adecuado, el radiólogo tomará la biopsia. Se revisará la muestra para asegurarse de que tenga suficiente tejido. Si lo tiene, el radiólogo intervencionista extraerá la aguja. Si no lo tiene, tomará otra muestra.

Cuando el procedimiento ya esté terminado, su proveedor de cuidados de la salud limpiará y cubrirá el sitio con curitas.

## **Después de su procedimiento**

## **En el hospital**

Le llevarán a la sala de recuperación donde le realizarán al menos 2 radiografías para verificar si hay aire alrededor de los pulmones. La primera radiografía será de inmediato. Le harán la segunda alrededor de 2 horas más tarde.

Mientras se encuentre en la sala de recuperación, dígame a su enfermero si tiene:

- Dificultad para respirar o problemas para respirar
- Dolor o molestias
- Algún síntoma que le preocupe

Durante este período, es posible que le proporcionen oxígeno por la nariz. No podrá comer de inmediato después del procedimiento.

Después de 2 horas, le realizarán la segunda radiografía de pecho. Si es normal, podrá irse a casa. Debe ir con una persona responsable que debe pasar la noche con usted.

Si tiene aire alrededor de los pulmones, su proveedor de cuidados de la salud decidirá si necesita más radiografías del pecho para observar el pulmón. Es posible que necesite que le coloquen una pequeña sonda

torácica para permitir que el pulmón se expanda nuevamente. La sonda torácica permite que el aire alrededor del pulmón salga hasta que la filtración se cure sola. Es posible que le internen en el hospital mientras el pulmón se expande nuevamente. Esto le sucede aproximadamente a 8 de 100 personas que se someten a este tipo de biopsia.

## **En casa**

- Una persona responsable debe permanecer con usted hasta la mañana siguiente. Esto se hace por su seguridad.
- Puede volver a su dieta habitual cuando salga del hospital.
- Puede ducharse o bañarse el día después de su biopsia. Retire las curitas después de ducharse.
- Puede retomar sus actividades normales el día después de su procedimiento.
- Si planea viajar en avión y no tuvo filtración de aire alrededor de los pulmones, es seguro que vuele 2 días después de su biopsia. Si su radiografía de pecho muestra una filtración de aire, es posible que deba demorar su vuelo hasta que su proveedor de cuidados de la salud le diga que es seguro.

- Llame al médico que le programó la biopsia para obtener los resultados unos días hábiles después de su procedimiento.

## **Llame al 911 o vaya a la sala de emergencia más cercana si le ocurre lo siguiente:**

- Le falta el aire o tiene dolor de pecho. Esto puede indicar que el pulmón está colapsando. Dígale al paramédico o proveedor de cuidados de la salud que tuvo una biopsia con aguja de pulmones, pleura, mediastino o glándula suprarrenal.

## **Cuándo llamar a su proveedor de cuidados de la salud**

Llame a su proveedor de cuidados de la salud de Radiología Intervencionista si usted tiene:

- Temperatura de 100.4 °F (38 °C) o más
- Aumento de dolor en el sitio de la biopsia
- Inflamación en el sitio de la biopsia

Si tiene preguntas, contacte a un integrante del equipo de atención directamente. Si es paciente de MSK y necesita comunicarse con un proveedor después de las 5:00 p. m. los fines de semana o un día feriado, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) y busque en nuestra biblioteca virtual.

---

Image-guided Biopsy of Your Lung, Pleura, Mediastinum, or Adrenal Glands - Last updated on February 22, 2021

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center